

## مرواری بر

### ادبیات داستانی انقلاب

نگاهی تاریخی - تحلیلی به سیر ادبیات داستانی ایران در پیوند با ادبیات انقلاب اسلامی،  
در گفت و گو با دکتر حسینعلی قبادی

#### اشاره

ادبیات داستانی ایران از موضوعاتی است که با وجود پژوهش‌ها و بررسی‌های به عمل آمده، هنوز نیاز به مطالعه و تحقیق در باب زوایای مختلف آن احساس می‌شود. بررسی سیر تاریخی ادبیات داستانی ایران از دهه ۲۰ تا ۳۰ پایان دوره سلطنت و پیوند آن با ادبیات داستانی دوره پس از پیروزی انقلاب اسلامی از مباحثی است که پرداختن به آن در سی‌امین سال پیروزی انقلاب اسلامی می‌تواند چشم‌اندازی روشن از تاریخ ادبیات ایران ترسیم نماید. آنچه می‌خواهد پیگیری و بررسی این مباحث در گفت و گو با استاد محترم جناب آقای دکتر حسینعلی قبادی است.

زبان رمان به حماسه نزدیک و به رمان حماسی تبدیل گردید؛ حال آنکه دنیای مدرن حماسه را نمی‌طلبد و عقلاً نیت مدرنیسم، ضدحماسه است ولی در ایران رمان حماسی به وجود آمد و در همین فضا کلیدر خلق شد. البته پیش از آن نیز سیمین دانشور سوووشون را نوشت و در این اثر، رمان را به حماسه نزدیک کرده بود. در پی خلق این آثار، نوعی ادبیات بومی شکل گرفت؛ لذا در فضایی پرتأثی و به وسیله انسان‌های پر دغدغه رمان‌های این عصر نگاشته شد. شرط توفیق در رمان آن است که انسان با چالشی روبرو شود در این صورت است که می‌تواند رمانی قوی خلق شود؛ اگر می‌بینیم که رمان‌های این عصر بالتبه رشدی داشته، به همین دلیل بوده است. خلاصه اینکه اولین داستان بلند که از جهاتی داستان بلند تمثیلی و از جهت دیگر رمان است، در این دوره تألیف شد که این رمان «سرگذشت کندوها» اثر جلال آلمحمد است. «سرگذشت کندوها» حاصل تجربه‌های زندان و کودتا است که یک سال بعد از کودتا نوشته و منتشر می‌شود.

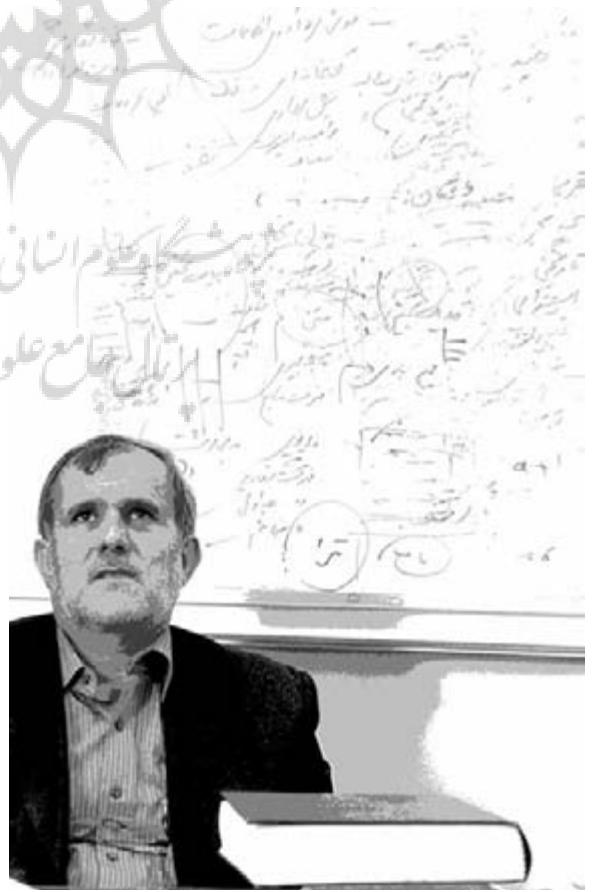
آقای دکتر قبادی، همچنانکه مستحضرید، موضوع صحبت ما، بررسی تحولات ادبیات داستانی ایران و تحلیل کیفیت منتهی شدن آن به دوره برجهیده شدن سلطنت و استقرار نظام جمهوری اسلامی در ایران و ادامه حیات این ادبیات پس از پیروزی انقلاب است. لطفاً با نظر به محدودیت مجال، نمایی از این سیر تحولات برای خوانندگان «کتاب ماه ادبیات» ترسیم بفرمایید.

دکتر قبادی: ادبیات داستانی ایران از یک پیشینه بسیار غنی برخوردار است و در بسیاری از زمینه‌ها نسبت به ادبیات جهان پیشگام بوده است. مثلاً پیش از آنکه رئالیسم جادوی در دنیا پا گذارد و متولد شود، ناخواسته در ایران متولد شد؛ مثل عزاداران بیل و فیلم گاو. به عقیده من حتی جریان سیال ذهن هم پیشنازتر از جریان اروپایی و غربی در ادبیات داستانی و رمان ایرانی راه یافت و از سوی دیگر چنانکه لازمه فضای رمان است، نثر و زبان رمان‌های این دوره فاخر شد و شگفت آنکه

در این رمان «مورچه» نقش انگلیس را دارد. منظور از «منابع» نیز نفت است. آل احمد در این اثر کل جریان کودتا را به زبان رمان نمایشی یا تمثیلی بیان می‌کند؛ البته نثر آل احمد، نثری شکسته و تلگرافی است؛ تا به آنجا که قواعد دستوری را نیز می‌شکند لذا آنچنان مناسب فضای رمان‌های بزرگ نیست.

از جهت رهیافت‌های ادبی، رمان این دوره در چهارچوب سمبليسیم اجتماعی نوشته می‌شود. در اینجا سوالات زیادی مطرح می‌شود؛ از جمله اینکه «سمبليسیم در رمان چه تفاوتی با سمبليسیم در شعر داشت؟» یا «چرا سمبليسیم در شعر معاصر حدود سی سال زودتر از رمان پدید آمد؟»، «این سمبليسیم با سمبليسیم عرفانی که پایگاهی تاریخی در ایران داشت، چه تفاوتی دارد؟»، که بنده در بخش بعدی به این سوالات پاسخ می‌گوییم. اما دوره بعدی سال‌های ۱۳۴۲ تا ۱۳۵۷ را دربر می‌گیرد. از یک نگاه باید سال ۱۳۳۲ تا ۱۳۵۷ را یکپارچه به حساب آوریم اما از دیدگاه‌های جزئی‌تر باید این دوره را خرد کنیم و به دو دوره ۱۳۴۲ تا ۱۳۴۴ و ۱۳۴۴ تا ۱۳۵۷ تقسیم نماییم. اینجا نیز با پرسشی روی رو می‌شویم، پرسش

تا ۱۳۵۷ تقسیم نماییم. اینجا نیز با پرسشی روی رو می‌شویم، پرسش این است که «آیا سال ۱۳۴۱ به بعد، آغاز دوره جدیدی که به عصر انقلاب اسلامی متصل شود، تلقی می‌شود یا خیر؟» واقعیت این است که سال ۱۳۹۹ و ۱۳۰۰ سال‌های بسیار مهمی هستند. در این سال‌ها مجله آزادیستان بسته می‌شود و داستان کوتاه جمالزاده نوشته می‌شود؛ یک سال بعد از آن نیز افسانه نیما سروده می‌شود. لذا در این سال‌ها بیانیه داستان جدید و شعر جدید صادر می‌شود. سال ۱۳۴۱ و ۱۳۴۲ نیز بسیار شبیه به این سال‌هاست. در این دو سال هم در عرصه ادبیات و هم در عرصه اجتماعی، شاهد رخدادهای بزرگی هستیم. اگر بخواهیم به مسائل نقد ادبی جامع‌تر بنگریم، باید آگاه باشیم که جای خالی تحلیل گفتمان در نقد ادبی ما بسیار خالی است؛ یعنی رابطه‌ای غیر آشکار میان رخدادهای ادبی، زبان ادبی، متن ادبی، ساختار ادبی و رخدادهای بیرون برقرار می‌شود. اگر این رخدادها آشکار شود، به این معناست که با جامعه‌شناسی ادبی سر و کار داریم؛ اما اگر این رخدادها ناآشکار باشد به تحلیل گفتمان می‌پردازیم. تحلیل گفتمان، کشف روابط پنهان میان متن و موقعیت‌های ناآشکار اجتماعی است. یکی از رخدادهای سال ۱۳۴۱، اصلاحات ارضی شاه است. رخداد دیگر نیز نوشته‌شدن کتاب غربزدگی آل احمد است. مدتی بعد نیز یعنی در سال ۱۳۴۲، قیام مردمی اسلامی به رهبری امام خمینی شکل می‌گیرد. اگر بخواهیم به این قیام از دید تحلیل گفتمانی بنگریم، متوجه می‌شویم که این قیام همان قیام مدرس است و گویی عمر مدرس در پیش‌تاریخ پیش رفته و به این زمان رسیده است. از نظر گفتمانی این قیام و اظهارات پیرامون آن و تولید ادبیات سیاسی و اجتماعی مرتبط با این قیام تا حدی به بخش‌هایی از جنبش‌ها و نهضت‌های سال ۱۳۴۷ تا ۱۳۴۸ به ویژه از جهت آرمان‌های اجتماعی و سیاسی و منافع ملی مثل ملی‌کردن نفت، مبارزه با استعمار انگلیس و به طور کلی استعمار غرب مربوط است. فراز و فرود این درگیری‌ها که در نهایت به تبعید امام خمینی به خارج از کشور منجر می‌شود، در حقیقت دم خروسی است که تقریباً یک‌سال بعد از اوج نهضت امام خمینی در قانون کاپیتو‌لاسیون خود را می‌نمایاند. ظهور رمان‌هایی مانند «اسرار گنج دره جنی» و نوشته‌شدن «مدیر مدرسه» که در حقیقت بیانیه اصلاح‌نایابری نظام فرهنگی حاکم آن دوره است و نیز رادیکال کردن نهضت‌های مخالفت، از اتفاقات مهم این دوره است. در سال ۱۳۴۸ رمان «سووشون» منتشر می‌شود که به عقیده من بیانیه ادبی عصر انقلاب اسلامی است؛ یعنی هر شاخص ضد استعماری که در نظر بگیرید، محور آن استعمار انگلیس و هر شاخص فرهنگ دینی که در نظر بگیرید، الهام‌بخش قهرمان و شخصیت داستانی، عاشورا است. در شاخص فرهنگ دینی به معنای عام نیز، اسم قهرمان یوسف است و اگر شاخص فرهنگ اسطوره‌ای ایران را در نظر بگیریم،



می‌دهد؛ یعنی شخصیت اصلی داستان از یوسف به زری منتقل می‌شود و قهرمان داستان در نهایت زری می‌شود. اگرچه قهرمان اصلی به ظاهر یوسف است اما در نهایت دگردیسی عمیق، این قهرمانی به زری منتقل می‌شود. بنابراین عصر ادبیات انقلاب اسلامی از نظر روش‌شناسی به معنای اخص، حداقل از سال ۱۳۴۱ و ۱۳۴۲ باید تعریف شود و به رسیت شناخته شود. مثلاً اگر بخواهیم داستان‌ها و شعرهای عصر انقلاب را مورد بررسی قرار دهیم نمی‌توانیم بگوییم از سال ۱۳۵۶ یا ۱۳۵۷ به بعد متولد شده‌اند زیرا بسیاری از شاعران و رمان‌نویسان، متعلق به بیست یا سی سال پیش بوده‌اند؛ افرادی نظیر موسوی گرمادوی و مرحوم طاهره صفارزاده در عرصهٔ شعر و در عرصهٔ رمان از نادر ابراهیمی گرفته تا احمد محمود که یکی از بهترین رمان‌ها را دربارهٔ خرم‌شهر تألیف نموده است، همه متعلق به بیست یا سی سال پیش بوده‌اند. لذا این گونه نیست که تمام شاعران و نویسنده‌گان از سال ۱۳۵۶ یا ۱۳۵۷ به بعد شروع به قلم زدن کرده باشند. اگر هم بخشی از آنها متعلق به بعد از انقلاب باشند، مرشدان و استادان تکنیکی آنها متعلق به نسل قبل بوده‌اند؛ مثلاً رمان «باغ بلور» که جزء رمان‌های مذهبی و از رمان‌های موفق عهد اول انقلاب است، در تکنیک‌های داستان‌نویسی از آثار نویسنده‌گان گذشته الهام گرفته است. همگان واقف هستیم که محمود گلابدره‌ای در عرصهٔ داستان شاگرد آل احمد بوده و افرادی نظیر او کم نیستند.

**آقای دکتر قبادی:** موضع نویسنده‌گان و شاعران، چه نویسنده‌گان ایران و چه دیگر کشورها پس از پیروزی انقلاب نسبت به این تحول بزرگ اجتماعی چگونه بوده است؟ (نویسنده‌گان ایران و دیگر کشورها)

**دکتر قبادی:** موضع این گروه از نویسنده‌گان و شاعران موضع یکدستی نیست. بلکه موضعی متفاوت است. بندۀ به عنوان کسی که سال‌ها در حوزهٔ ادبیات معاصر به تدریس پرداخته‌ام و در برخی دانشگاه‌ها برای نخستین بار کرسی ادبیات معاصر را پایه‌گذاری کرده‌ام، خدمت شما عرض می‌نمایم که ظرفیت زیبایی‌شناسی که یکی از محصولات آن ادبیات است، در دین اسلامی به معنای اخص و در ادبیات عرفانی ما که جلوه‌ای از زیبایی‌شناسی دینی است، به نحو اکمل وجود دارد؛ لذا هر نویسنده‌ای در چهارچوب وسیع و فراخ آموزه‌های دینی می‌تواند بهترین شاهکارهای ادبی را خلق کند. براساس همین تفکر بهترین آثار را در حوزهٔ ادبیات انقلاب می‌توان خلق نمود. از نمونه‌های برجستهٔ این نوع آثار، آثار عرفانی ماست. عارفان با وسعت و تفکر مشرب قدم به حوزهٔ ادبیات گذاشتند و دنیا تأیید می‌کند که بزرگترین شاهکارهای ادبی عالم را عارفان ایرانی و فارسی‌زبان آفریده‌اند. در هند و یونان و انگلیس که دارای ادبیاتی قوی و غنی هستند، حداکثر یک شاهکار ادبی وجود

کتاب «سوووشون» است؛ سوووشون یعنی مراسم عزاداری سیاوش به زبان محلی شیرازی، موضوع اصلی شاخص‌های اجتماعی ایرانی نیز به نهضت نفت، تداوم استعمار انگلیس در ایران و بنای غارت اقتصادی ایران برمی‌گردد.

اگر هم بخواهیم از جایگاهی متعالی تر مثلاً از دیدگاه فلسفی به

«سوووشون» بنگریم، باید به مصاحبه خانم داشبور که در کتاب «جدال نقش با نقاش» آمده است، مراجعه کنیم. ایشان در این مصاحبه درباره رمان سوووشون گفته‌اند: من با یک نگاه اشرافی عرفانی و قرآنی تشريع می‌کنم. مفهوم زمان را در اینجا گنجانده‌ام، از مفهوم زمان متعارف عبور کرده‌ام، مصاحبه‌کننده در این کتاب سعی می‌کند ایشان را به سمت دیدگاه خودش سوق دهد و مصادره به مطلوب کند؛ ولی ایشان به این شاخص‌ها بسیار تأکید می‌کند. اما از جهت تکنیک و زبان به جرأت می‌توانم بگویم رمان سوووشون قادر شد، سطح فنی رمان‌های ایرانی را درگرگون کند؛ از این منظر که اولاً رمان حمامی به معنای دقیق‌تر کلمه خلق کرد، ثانیاً نحوه پیوند، طراحی شخصیت‌ها، تعامل میان شخصیت و درونمایه، پردازش گفت‌وگوها، طراحی فضاء، همه و همه پیوندی ارگانیک و انسجامی فنی با یکدیگر دارند. ضمن اینکه این رمان هنوز جزء پرفوش‌ترین رمان‌های ایرانی است و از جهت ارزش اجتماعی نیز، اولین رمان ایرانی است که به زن نقش مصلحانه اجتماعی می‌بخشد و زن ایرانی را قادر می‌سازد که به اصلاحات اجتماعی دست بزند. متأسفانه زن در رمان‌های ایرانی حتی در نگاه مارکسیست‌ها که رمان‌های انقلابی تألف می‌کردد، یا توسری خور بوده و یا ابزار شهوت‌رانی و اعمال خلاف عفت و عامل انحراف مردان تلقی می‌شود؛ مثلاً در رمان‌های محمد مسعودی، مشق کاظمی، محمود اعتمادزاده و به‌آذین، زن عامل انحراف مرد و نیز فردی بدیخت و مفلوک است. تنها کسی که پیش از سوووشون توانست اندکی نقش مثبت به زن دهد، علی‌محمد افغانی بود که در کتاب «شوهر آهو خانم» نقش مثبت خانوادگی بسیار سازنده به زن داد که نقشی بسیار ارزشمند است و امروز هم نقشی ارزشمند محسوب می‌شود. سیمین دانشور نخستین کسی است که برای اولین بار نقشی انقلابی و اجتماعی و اسلام‌گرایانه به زن



ادبیات و اجتماع، رابطه‌ای یک‌سویه نیست بلکه رابطه‌ای دوسویه است. هم ادبیات بر اجتماع تأثیر می‌گذارد و هم اجتماع و تحولات اجتماعی بر ادبیات تأثیر می‌گذارد. اما به تناسب مسائل ژئوپولیتیک و جغرافیای سیاسی هر ملت تأثیرگذاری ادبیات بر اجتماع و اجتماع بر ادبیات متفاوت می‌شود. در برخی از ملت‌ها تأثیر ادبیات بر اجتماع بیشتر و در برخی ملت‌ها به عکس تأثیر اجتماع بر ادبیات بیشتر بوده است. دلیل این پدیده چیست؟ مثلاً ظهور تمدن ایتالیا به حمامه‌ای به نام انهاشد مربوط است که در حقیقت میراث خوار تمدن یونانی است و این تمدن را مصادره می‌کند. در هند می‌بینیم که خلق حمامه بزرگی به نام مهابهاراتا، ششصد سال طول کشیده است و این حمامه در حقیقت هویت هند است. در اروپا نیز بعد از رمان‌تیسم اجتماعی، شاهد خلق رمان‌های بزرگ اروپای شرقی تا روییه هستیم. بنابراین هم انقلاب اسلامی بر ادبیات اثر گذاشت و هم ادبیات عصر پیشین بر تقویت انقلاب اسلامی اثر گذاشت. خصوصاً اگر با دیدگاه ژئوپولیتیکی بنگریم، متوجه می‌شویم که جغرافیای سیاسی و حتی جغرافیای طبیعی در نحوه ظهور و بروز ادبیات کشورها اثر می‌گذارد. همین جغرافیاست که عامل شکل‌گیری نمایش در یونان است. جغرافیای طبیعی حاصل‌خیز جمعیت آنبو و مترکمی می‌طلبد و جمعیت آنبو و مترکمی نیز نظام حکومتی متفاوتی می‌طلبد. در اینجاست که پای دموکراسی و به تبع آن حقوق شهروندی بیشتر به میان می‌آید. در جغرافیای کشورهای پراکنده، صنعت نمایش چنان به چشم نمی‌خورد، چراکه به گفته اسطو در نمایش، نمایشنامه‌نویس مستقیماً با دوم شخص صحبت می‌کند؛ حال آنکه در حمامه و اسطوره از سوم شخص و به عبارت دیگر از شخص غایب صحبت می‌شود؛ لذا در جغرافیای پراکنده بیشتر حمامه تولید می‌شود تا نمایشنامه. بنابراین باید تأکید کنیم که در نسبت میان ادبیات و اجتماع، جغرافیای طبیعی و جغرافیای سیاسی نیز بسیار تعین کننده است. در ایران اگر بخواهیم تأثیر ادبیات و اجتماع و نیز ادبیات و انقلاب را بر یکدیگر مورد بررسی قرار دهیم، ناگزیریم از جنگ‌های ایران و روس شروع کنیم. ادبیات جهادی ایران از جنگ‌های ایران و روس شکل گرفته است. پس از جنگ ایران و روس، متأسفانه در ابتداء ادبیات بسیار عقب‌تر از تحولات اجتماعی در ایران بود و این ضعف تا عصر انقلاب اسلامی تقریباً تا حدی جبران شد. اگر «تاریخ مشروطه»

دارد؛ اما در ایران به اعتراف جهانیان دست‌کم بیش از پنج شاهکار ادبی وجود دارد و چهار پنجم این شاهکارها به حوزه ادبیات عرفانی مربوط است. این مسأله تجربه‌ای زیبایی‌شناسانه است؛ لذا می‌توانیم بگوییم که عرفان تماماً بر پایه زیبایی‌نگری و دین استوار است. «الله جميل و يحب الجمال» اساس هنر اسلامی است. در فلسفه هنر نیز همین‌گونه است. در فلسفه می‌گویند: «الواحد لا يصدر منه إلا الواحد» به این معنا که از یک چیز جز یک چیز بیرون نمی‌آید و بنابراین اگر خدا زیبا باشد، از آن جز زیبایی بیرون نمی‌آید و به قول سعدی: «خدا گر ببنند ز حکمت دری / رحمت گشاید در دیگری».

اگر در نیهیلیسم با بدینی و یأس و پوچی مواجهیم، برای این است که این تفکر وجود ندارد. ما باید به خدا خوش‌بین باشیم و فقط در این صورت است که می‌توانیم زندگی خوبی داشته باشیم. البته این به معنای تبلیغ سنتی و تبلیغ نیست بلکه پذیرفتن قدرتی مافوق قدرت بشری است؛ لذا من به عنوان محقق کوچک خدمت شما عرض می‌نمایم که ما می‌توانیم در چهارچوب مبانی فکری و دینی آثار بر جسته‌ای خلق کنیم و نمونه‌عینی این آثار، اشعار حافظ است. مباحث مربوط به وحدت وجود، وحدت شهود، فلسفه و فرهنگ، همه و همه در اشعار حافظ متجلی است. حافظ بر فراز کوهی از فرهنگ ایستاده است و در اشعار او بیتی نماییم که دنیایی از فرهنگ و تمدن ایرانی در آن نباشد. تمام این تلمیحات و ابهام‌ها که در اشعار حافظ است به معنای چند معنایی و غنای فرهنگی اشعار اوست.

**سؤال دیگر** این است که نسبت ادبیات (به معنای عام) با انقلاب اسلامی چیست؟ نقش ادبیات در ایجاد زمینه‌های تحول منجر به انقلاب و نقش انقلاب در ایجاد نوعی از ادبیات منظور است.

**دکتر قبادی:** برای پاسخ به این سؤال باید نخست از دیدگاه جامعه‌شناسی ادبیات و بعد از دیدگاه تحلیل گفتمانی به این موضوع پی‌دازدم. در ابتداء به تفاوت میان تحلیل جامعه‌شناسی ادبیات و تحلیل گفتمانی ادبیات به اختصار اشاره می‌نمایم. در جامعه‌شناسی ادبیات، محقق تعامل و رابطه دو سویه اجتماع و ادبیات و ادبیات و اجتماع را بررسی می‌کند و غالب جامعه‌شناسان ادبیات هم بر این باورند که رابطه

باشد. از پیش از اسلام تا بعد از آن همیشه کشور ما در معرض هجوم بوده است و عمق این فاجعه در هجوم مغولان مشهود است. ما ضربه مغولان را در زمان حمله مغول درک نکرده‌ایم؛ زمانی این ضربه را درک کردیم که مغولان موفق شدند سنتهای تولید علم و ادبیات را در ایران بخشکانند و این خطروناک‌ترین تأثیر حمله مغولان بود. از اوخر قرن هشتم و قرن نهم تا به امروز که در قرن چهاردهم به سر می‌بریم هنوز تحت تأثیر حمله مغول هستیم. از آن زمان تاکنون ما دیگر حافظ و جامی نداشته‌ایم و همیشه در جا زده‌ایم. ملتی باید به دنبال شعر نو روود که حافظ و مولوی نداشته باشد. ما حافظ و فردوسی و مولوی داشته‌ایم و باید بر باهم‌ای رفیعی که این بزرگان برای ما ساخته‌اند قرار بگیریم نه اینکه در فروdestها به دنبال فانوس بگردیم. به همان اندازه که ما در عرصه هویت ضربه خورده‌ایم، در عرصه هنر و ادبیات نیز ضربه خورده‌ایم. هویت ما در زمان مولوی در اوج بود؛ حال آنکه نیما با همه بزرگی و عظمتی که در عرصه هنر داشته می‌گوید: خشک آمد کشتگاه من / در کار کشت همسایه / آتشی از دوردست می‌خواندم. و این نشان می‌دهد که نیما از نظر هویتی دچار تشتت است و دست به دامن همسایه شده است. بنابراین آغاز شعر نو نیز با تشتت هویتی گره خورده است. البته در عین حال ادبیات معاصر ما با همه ضعف‌هایی که داشت، توانست گفتمان مقاومت ایجاد کند که در اینجا نیما و اخوان در عرصه شعر و در عرصه داستان، آل احمد و در عرصه رمان، سیمین دانشور سهیمی عده دارند. واقعیت این است که حضور شاعران دینی نظیر موسوی گرمادوی و طاهره صفارزاده، حاصل گفتمان مقاومتی است که نیما و اخوان و آل احمد و دانشور به وجود آوردند. ادبیات معاصر با همه فراز و فرودهایش توانست در ایجاد و زنده نگه داشتن گفتمان مقاومت در اذهان نسل‌های جوان متصل به انقلاب، پا بگذارد و حتی در ادبیات بعد از انقلاب نیز اثر گذاشت، یعنی اگر ما این زیرساخت‌ها را حذف کنیم، سلمان هراتی و حسن حسینی و قیصر امین‌پور را نیز کنار گذاشته‌ایم و بخشی از آبخشخورهای آنها را حذف کرده‌ایم. حال صحبت کردن درباره اینکه خود این افراد چه تحولاتی در این گفتمان مقاومت ایجاد کردن، محتاج بحث مفصل تری است.

**سؤال دیگر این است که آیا ادبیات این ۳۰ سال، حق مطلب را نسبت به انقلاب اسلامی و دفاع مقدس ادا کرده است؟**

**دکتر قبادی:** درباره اینکه آیا ادبیات سی سال اخیر توانسته است با به پای ژرفای تحولات انقلاب پیش بیاید یا خیر، باید بگوییم به عقیده من پاسخ این سؤال مثبت نیست و برای توضیح این مطلب باید ادبیات صد سال اخیر ایران را بررسی کنیم. ادبیات امری نیست که یک شبه به وجود آید و یا یک شبه از بین برود. در حمله مغول تمام ارکان سیاسی و اقتصادی، نظامی و اجتماعی ایران فرو ریخت؛ حال آنکه ادبیات دویست

اثر احمد کسری و نیز تاریخ نظام‌الاسلام کرمانی را که تمام رخدادهای فرهنگی و اجتماعی را ثبت کرده‌اند، مطالعه نمایید، متوجه می‌شوید که از پیش از مشروطه تا پس از آن، ادبیات بسیار ضعیفتر از حرکت‌های اجتماعی، جوشیده و پیش آمده است؛ اما پس از انقلاب تا حد زیادی خصوصاً در عرصهٔ شعر این عقب‌ماندگی جبران شده است. البته ما هنوز در عرصهٔ ادبیات داستانی بسیار عقب هستیم و نتوانسته‌ایم پا به پای عمق تحولات اجتماعی و انقلابی حرکت کنیم.

**اگر ممکن است دربارهٔ آثاری که پیش از تحولات مربوط به انقلاب به وجود آمده بود و نیز تأثیر آنها در تحکیم مبانی انقلاب، توضیحات لازم را بیان نمایید و این آثار را معرفی کنید.**

**دکتر قبادی:** آثاری که مجموع آنها به عنوان جریان انقلاب اسلامی تلقی می‌شود، در بردارنده آثار جلال آل احمد بعد از سال ۱۳۴۱ و نیز رمان «سوشوون» اثر خانم دانشور است که بیانیه تمام‌عیار ادبیات انقلاب محسوب می‌شود.

در بررسی داد و ستد دوسویه ادبیات و اجتماع، تأثیر اجتماع بر آفرینش آثار ادبی روشن است اما عکس آن یعنی تأثیر ادبیات بر اجتماع نیاز به توضیحات بیشتری دارد. اگر ممکن است مطالب لازم را در این زمینه بفرمایید.

**دکتر قبادی:** حقیقت این است که در ایران، تا پیش از انقلاب آثاری قوی که از خاستگاه و منشأ فکری انقلاب اسلامی بروجشیده و در اجتماع اثر گذاشته باشد، نداریم و این ضعف، ضعفی تاریخی است و ریشه‌ای صداسله دارد. اگر تاریخ مشروطه کسری را مطالعه نمایید، متوجه می‌شوید که ادبیات فوق العاده فقیر، غریب و گمراه است و این سیاست و اجتماعیات است که علیه دارد. اگر ادبیات این دوره را بررسی نماییم، متوجه می‌شویم که از آغاز مشروطه تا به امروز، تعداد مجلات و نشریات دینی که در حوزه ادبیات کار کرده است، بسیار کم است و مجله‌ای که پیش از مشروطیت در کلکته هند چاپ می‌شده بیشتر داغدۀ مسائل دینی داشته است تا نشریات کشور ما؛ لذا در ایران، طی صد سال اخیر، اجتماع و سیاست بیشتر بر ادبیات تأثیر گذاشته است تا ادبیات بر اجتماع و سیاست. هنوز هم این‌گونه است و متأسفانه ما در صد سال اخیر شاهکار ادبی و ادبیات جهانی خصوصاً در عرصه داستان‌نویسی و رمان نداشته‌ایم؛ حال آنکه متنوی مولوی به قدری اثرگذار است که اگر بخواهیم تمام آثار ادبی خود را کنار بگذاریم و فقط متنوی را نگه داریم، می‌بینیم یک اثر به قدری سترگ و تعیین‌کننده است که برای ما کافی است؛ ولی متأسفانه ما در دوران معاصر چنین اثری نداشته‌ایم و دلیل آن تأثیرگذاری عوامل جغرافیای طبیعی و سیاسی بر مسائل اجتماعی بوده است. جغرافیای سیاسی ایران اقتضا می‌کرد که دائماً در معرض هجوم

عرفانی بود. «من عَرَفَ اللَّهَ كَلَّ لِسان» نمودار همین سمبولیسم است. عارف به یک معنا لال است و با زبان دیگری سخن می‌گوید. عارف خموش است و به تعبیر مولوی آنکه درون او سخن می‌گوید، کس دیگری است؛ اما سمبولیسم دوم، سمبولیسمی منفعانه است؛ یک سمبولیسم تصنیعی دست دوم است که قراردادی است. قرارداد کرده است که «شب» یعنی اختناق و «روشنایی» یعنی آزادی. همه «شب»‌ها در ادبیات معاصر معنای اختناق، ظلم، ستم و دیکتاتوری است؛ حال آنکه معنای حقیقی سمبولیسم چیز دیگری است سمبولیسم یعنی اینکه شما هر چقدر معنا را بشکافید، به چیزهای جدیدتری بربخورید؛ حال آنکه در این نوع سمبولیسم هستی درونی معنای شکافته می‌شود و معناهای دیگر می‌میرد، در صورتی که سمبول نباید بمیرد؛ بلکه باید زایا باشد. اجتماع‌گرایی هم در ادبیات ایران چندین دوره را طی کرده است. نوعی اجتماع‌گرایی داریم که در آثاری چون قابوسنامه و به صورت پرنگتر در آثار ناصر خسرو مشاهده می‌شود. نوع دیگر اجتماع‌گرایی هم در عصر مشروطیت به چشم می‌خورد؛ لذا در ایران هم سمبولیسم اجتماعی داشته‌ایم و هم سمبولیسم غیراجتماعی.

در عصر مشروطه نیز هم ادبیات اجتماعی عام غیرسمبولیک و هم ادبیات اجتماعی خاص غیرسمبولیک داشته‌ایم؛ اما در عهد انقلاب اسلامی، شاهد پدیدهای نوظهور در عالم سمبولیسم هستیم. دیگر این سمبولیسم‌ها دو خط موازی نیستند که با هم پیش بروند. این سمبولیسم‌ها ظاهراً مثلث هستند ولی در واقع منشوری چندوجهی و ساطع‌کننده ا نوع مختلف سمبولیسم هستند ولی غالباً سه وجه دارند، چون دارای سه ضلع شامل اجتماع، سمبول و عرفان هستند. در این سی سال اتفاق جدیدی افتاد و این اتفاق جدید آن بود که برای نخستین بار، عرفان و اجتماع و لفظ با هم آشتبی کردند؛ یعنی ما سمبولیسم اجتماعی داریم که عرفانی است و ادبیات عرفانی داریم که اجتماعی است و این در گذشته کاملاً بی‌سابقه بوده است. سردمداران این جریان در شعر سلمان هراتی، سیدحسن حسینی و قیصر امین‌پور هستند. در شعر آنها کسی که کار اجتماعی می‌کند، عارف است و کسی که شهید می‌شود نیز آدمی معمولی و اسلحه به دست نیست بلکه شخصی عارف است. این ادبیات، نه ادبیات عرفانی محض است و نه ادبیات اجتماعی محض؛ بلکه ادبیات عرفانی - اجتماعی و ادبیات اجتماعی دارای مایه‌های عرفانی است و ظهور چنین ادبیاتی برای نخستین بار در عصر انقلاب اتفاق می‌افتد. این پدیده بیشتر در شعر بروز کرده است تا نثر؛ زیرا حوادث اجتماعی در شعر بیشتر خود را نشان می‌دهد تا نثر؛ اما به اندازه نثر ماندگار نیست. شعر بسیار سریع‌تر از نثر با اجتماع پیوند می‌خورد اما در ادواری که جامعه به ثبات و آرامش می‌رسد، این نثر است که حرف اول را می‌زنند؛ برای همین است که در

سال بعد نیز همچنان شکوفایی خود را حفظ کرده بود و اثر سیلی تخریبی مغول، سال‌ها بعد خود را نشان داد و این به دلیل غنای ادبیات در آن دوره بود. عکس این مطلب نیز صحیح است یعنی اگر رخداد فرهنگی بزرگ و مثبتی صورت گیرد، تأثیر آن تا مدت‌ها دوام می‌آورد؛ لذا همچنان که آثار تخریبی در ادبیات تا مدت‌ها دوام می‌آورد، تأثیر آثار سازنده نیز تا مدت‌ها طول می‌کشد. بنابراین ما باید ادبیات صد سال اخیر را، از این نظر یکپارچه‌تر بینگیریم، نقاط ضعف و قوت آن را بنشناسیم و سپس به سراغ دوران پس از انقلاب برویم؛ اما در عین حال کشف دستاوردهای تکنیکی و نیز موضوعات و مضمون‌هایی که در این سی سال به وجود آمده است، مسأله بسیار مهمی است. بندۀ در اینجا به دو مسأله مهم اشاره می‌کنم؛ یکی تبدیل نوستالژی به آرمان‌خواهی‌های عرفانی یا احساس غربت نسبت به عهد ازل و روزگار است؛ یعنی «من» فردی نامید بدبین مدرنیستی نویسنده رمان یا شاعر معاصر، در جست‌وجوی «من» متعالی آرمان‌خواه در جست‌وجوی هویت ازلی و پیمان الهی - انسانی است. این «من» نویسنده یا شاعر، «منی» که سلمان هراتی، سیدحسن حسینی و خصوصاً قیصر امین‌پور از آن دم می‌زنند، چگونه «منی» است؟ این «من» گویا یادآور همان منی است که مولوی در نی‌نامه از آن حرف می‌زنند. بر اساس همین تعریف است که سلمان هراتی می‌گوید: «بگذار با نام تو با یاد تو پلی بسازم که از آن می‌گذرند آسمان را فهمند». در ادبیات مدرنیسم وقتی اسطوره‌زدایی می‌شود، دیگر «آسمان» فهمیده نمی‌شود و دیگر نیازی به «آسمان» نیست. وقتی وینگشت‌این گفت: درباره چیزی که نمی‌دانی از آن سخن مگو؛ یعنی اینکه با اسطوره، کاری نداشته باش.

نیچه نیز همین سخن را گفت اما مقصود او القای مفهومی ماتریالیستی نبود، بلکه منظور نیچه این بود که خدا در عمل و رفتار آدمیان نیست؛ اما در هر حال ادبیاتی که بر پایه این تفکر شکل گرفت ادبیاتی اگزیستانسیالیستی و ضد اسطوره‌ای به معنای نفی فراروایت بود. نوستالژی شعر و ادبیات معاصر نیز که خصوصاً در برخی از ادوار پیش از انقلاب مطرح شد، فراروایت‌زدایانه بود. مفاهیمی نظیر بازگشت به دوران گذشته و دوران کودکی که مسائلی پیش پا افتاده و معمولی است، در جریان این سی سال عمق و ارتقا پیدا کرد. تحول مهم دیگری که در این دوره رخ داد، تحول در سمبولیسم و خصوصاً سمبولیسم اجتماعی است. تاریخ ایران تا آن زمان دو دوره سمبولیسم اجتماعی را پشت سر گذشته بود؛ نخست سمبولیسم عرفانی که در نظم و نثر قابل مشاهده است و دیگر سمبولیسم اجتماعی که در شعر از نیما شروع شد و دیگران آن را ادامه دادند و در نثر بعد از کودتای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ شکل گرفت. سمبولیسم عرفانی، سمبولیسمی درونزا و خودجوش و مبتنی بر فلسفه زیبایی‌شناسانه دینی و



حافظ می‌بینیم، فقط کنار هم نشستن الفاظ نیست؛ مهم معناست که در نهایت زیبایی در اشعار حافظ تجلی یافته است. معنا در اشعار مولوی نیز در اوج است و اگر آن را حذف کنیم به واقع چیزی نمی‌ماند. به عقیده من این بیت مولوی که می‌گوید: «در دو جشم من نشین ای آنکه از من من تری / تا فلک را وانمایم کز قمر روشن تری» زیباترین شعر جهان است و زیبایی این بیت به دلیل استعاره و تشییه نیست؛ بلکه به دلیل انکاس تجربه روحی متصل به عالم است. این بیت عصارة آدمیت است و به مسأله‌ای اشاره می‌کند که بشر تا به امروز متوجه آن نشده است. این بیت بیانگر اصل زیبایی‌شناسی عرفانی و اسلامی است و درست به خلاف اصل پوچگاری و بدینی و یأس‌گرایی عهد مدرنیسم و اگزیستانسیالیسم است.

روایتی از امام صادق (ع) نقل شده است که ایشان می‌گویند: «شخصیت آدمی را از سه طریق می‌توان شناخت. نخست اینکه چه سوالی از تو می‌پرسد و خواسته‌اش از تو چیست؟»

آدمی‌هایی که گاندی شده‌اند و دنیا را تغییر داده‌اند، چیز دیگری خواسته‌اند. وقتی گاندی در لندن داشتجو بود، برای بازدید از آفریقای جنوبی برای او قطار درجهٔ یک گرفتند، اما او نپذیرفت و با قطار درجهٔ دو به آفریقا سفر کرد. هر اندازه که آدمی درون خود را اصلاح کند، برون او نیز اصلاح می‌شود؛ لذا رابطهٔ دنیای درون با دنیای بیرون، رابطه‌ای دو سویه و تنگانگ است. اگر مولوی می‌گوید: «من شدم پنهان از او، او از خیال / می‌خواهم در نهایت الوصول»، برای این است که به «فرمان» رسیده و این اساس زیبایی‌شناسی است. مولوی در فرهنگ و زیست بوم فرهنگی‌ای تربیت شده بود که سرشار از علم و دانش و نظریه‌پردازی بود. فردی که در چنین محیطی تربیت می‌شود مطمئناً با افراد دیگر متفاوت خواهد بود؛ لذا ما باید در زمینهٔ علوم انسانی و خاصه ادبیات سرمایه‌گذاری کنیم. در این زمینه عنصری وجود دارد که بسیار مهم و حائز اهمیت است

دوران بی‌ثباتی جوامع، مطبوعات و روزنامه‌ها حرف اول را می‌زنند اما در دوران ثبات جوامع، مجله‌های علمی و کتاب‌ها رونق می‌گیرند. اما بالاخره با این کاستی‌ها چه باید کرد؟ ادبیات ما که قرن‌ها برای تمام دنیا حرف داشته است، چهار صد سال است که چیزی برای گفتن ندارد. می‌خواهم کمی غیرعلمی‌تر صحبت کنم، به عقیده‌من برای اینکه بتوانیم این عقب‌ماندگی‌ها را جبران کنیم، باید نظریه‌پردازی کنیم.

نظمی و مولوی و حافظ هر سه نظریه‌پرداز بوده‌اند؛ ستایی و عطار نیز همین‌طور. چرا نظمی می‌گوید: «پری رو تاب مستوری ندارد / چو در بندی سر از روزن برآرد»؟ این اساس نظریهٔ زیبایی‌شناسی این عبارت یعنی اینکه خداوند دائمًا در تجلی است. پایه و اساس افکار زیبایی‌شناسی این عربی که از آن به «وحدت وجود» تعبیر می‌کند نیز همین است. «وحدت وجود» یعنی اینکه خداوند دائمًا در تجلی است، چنانکه موج دائم با دریاست و تا دریا هست، موج هم هست. مولوی و حافظ نیز پیرو همین تفکر هستند؛ لذا ما نیز باید با همین راهبرد و استراتژی حرکت کنیم تا بتوانیم نظریه‌پردازی نماییم. اگر بتوانیم به قلهٔ نظریه‌پردازی برسیم، زاینده رمان‌های جهانی، شعر جهانی و هنرمندان بزرگ جهانی خواهیم بود. سؤال دیگری که در اینجا مطرح می‌شود این است که لازمهٔ نظریه‌پردازی چیست؟ به عقیده من لازمهٔ نظریه‌پردازی تغییر نگاه و زاویه دید است. ما باید نگاه خود را عوض کنیم و پذیریم که علوم انسانی است که هدف و مسیر جامعه را تعیین می‌کند. برای نظریه‌پردازی باید گفتمان‌های علمی صورت گیرد. تا زمانی که گفتمان‌های علمی شکل نگرفته است، نظریه‌پردازی ایجاد نمی‌شود. برای ایجاد گفتمان‌های علمی نیز باید نهاده‌های ادبی و فرهنگی و هنری تقویت شوند؛ با این راهبرد است که نظریه‌پردازی تقویت می‌شود. من در این مسائل تأمل کرده‌ام و وضعیت ادبیات دنیا را بررسی نموده‌ام و در نهایت به این نتایج دست یافته‌ام. در کشور ما نهاده‌های ملی که در حوزهٔ علوم انسانی فعالیت نمایند و تا حدی هم مردم‌نهاد باشند، بسیار کم هستند و این ضعفی بزرگ تلقی می‌شود. به عقیده‌من اینها پیش‌شرط‌هایی است که تا حدی می‌تواند ضعف ادبی ما را جبران کند؛ چرا که ادبیات را درونزا می‌کند و استعدادهای موجود در این زمینه را کشف می‌کند. استعداد کشف شده‌هم، به دلیل اینکه جامعه را از آن خود می‌داند، حرف نهایی را می‌زند.

درست است که مولوی و حافظ نوایخ بزرگی بودند؛ محیط تربیتی و زیست بومی که در آن رشد یافته بودند، محیطی بسیار مناسب بود. اگر حافظ توانسته است اشعاری بدین زیبایی بیافریند، برای این است که بر قلهٔ فرهنگ ایرانی ایستاده است. واقعیت این است که اگر شالوده‌های فرهنگی را از اشعار حافظ حذف نماییم، چیزی نمی‌ماند. آنچه در اشعار

و آن عنصر نقدبازیری و فرهنگ انتقاد است. اگر اوج شکوفایی فرهنگ ایرانی و تمدن اسلامی را مطالعه نمایید متوجه می‌شوید که این شکوفایی در اوج نقد و اوج تنازع فلاسفه و متكلمين و مشرب‌های دیگر رخ داده است. نقد، آب حیات و مایه زندگی اثر ادبی و هنری است. ادب و هنر بدون نقد قطعاً می‌میرد و زوال می‌یابد. اهمیت این قضیه تا به حدی است که می‌توان گفت تئوری ادبی ایران داخل حقیقتی جای گرفته است که از نقد و تلاقي افکار بیرون آمده است. بخش عظیمی از اشعار مولوی، در نقد صوفیه است، بخش عظیمی از آثار صوفیان نیز یا در نقد یکدیگر است و یا اینکه نقد اجتماعی است؛ لذا یکی از مهم‌ترین دلایل شکوفایی ادبیات صوفیانه، همین روحیه انتقادی است. حافظ و سعدی نیز همین گونه هستند و اشعارشان، سرشار از نقد است. متأسفانه باید بگوییم که امروزه در رشتۀ ادبیات فارسی، دانشگاهیان مصرف کننده محصولات بیرونی هستند و نه تولیدکننده برای مصارف بیرونی.

اگر دانشگاه بخواهد تولیدکننده باشد، باید به نقد ادبی و نقد هنری اهمیت دهد. ما هنوز در دانشگاه‌ها رشته‌های نقد ادبی و احدهای مربوط به آن را نداریم، در کشور ما منتقد حرفة‌ای وجود ندارد، کسی با خواندن تئوری‌های پیشرفته‌ای منتقد حرفة‌ای نمی‌شود. منتقد باید ظرفیت داشته باشد و کسی که یکطرفه انتقاد نماید، انتقاد او تبدیل به هتاکی می‌شود. انتقاد امری دوسویه است و این زمانی تحقق می‌یابد که جامعه فرهنگ انتقاد را بپذیرد. این مسأله نیز به شرایط زیست بومی مربوط می‌شود. جامعه باید بپذیرد که نقد اگرچه هزینه دارد، فایده نیز دارد. هدف نقد، تعالی است و تعالی‌ها هم همواره حاصل نقدها بوده‌اند. بخش عمده‌ای از نقد در هنر و ادبیات، نقد فنی است. نویسنده و هنرمند باید بداند که اثر او از جهت سبک، زبان، دستور و مظلومپروری چه ضعف‌هایی دارد. متأسفانه افراد زیادی هستند که بهترین مضمون‌ها را قریانی بدترین تکنیک‌ها می‌کنند. اگر هم کس دیگری بخواهد این مضمون‌ها را به خوبی بپروراند، دیگر نمی‌تواند. بسیاری از کشورها با بحران مضمون مواجه هستند. اساساً یکی از دلایل ظهور پست‌مدرنیسم، بنیست مدرنیسم در مضمون بود. خود مدرنیست‌ها از این مسأله فریاد برآورده‌اند؛ لذا پست‌مدرنیسم مکتب مستقلی نیست؛ بلکه خراش‌ها و اعتراض‌هایی بر صورت مدرنیسم است. عمر ساختارگرها و فرم‌الیست‌ها هم به سر آمده است و یکی از دلایل این مسأله بی‌توجهی به مضمون است. ظهور و اهمیت مجدد معانشناسی در دنیا، نشان‌دهنده رسیدن به بنیست معناست، ما در فرهنگ ایرانی – اسلامی با کمبود مضمون مواجه نیستیم؛ چرا که دارای تمدنی طولانی هستیم و این تمدن، تمدن خشک و بی‌روح و طولانی نیست؛ بلکه تمدنی است که بر پایه فرهنگی عظیم و متنوع و متکثر شکل گرفته است. زبان و ادبیات ما، زبانی میان فرهنگی و پرمضمون است. کشور ما به لحاظ معنا

و مضمون، بسیار پرمایه و متنوع و غنی است. ما باید بپذیریم که دارای ضعف تکنیک هستیم؛ لذا باید تکنیک لایق را بیابیم. کشور ما به حدی در عرصه مضمون قوی است که به جرأت می‌توان گفت ایران دارای یک جغرافیای فرهنگی و ادبی و یک جغرافیایی مزدی و سیاسی است. جغرافیای فرهنگی ما که در دنیا بی‌نظیر است، نه تنها شامل آسیای میانه و شبه قاره و بخش‌هایی از آسیای صغیر است؛ بلکه در قلب فرانسه و آلمان و انگلیس و امریکا نیز نفوذ کرده است. وقتی در قرن هفدهم، در اوج عقل‌گرایی، جهانیان به سعدی توجه می‌کنند و یا در قرن هجدهم، در اوج رمانیسم، دنیا شیفتۀ حافظ می‌شود و در قرن نوزده به دنبال فردوسی می‌رود و در اواخر قرن نوزده به دنبال خیام می‌رود و از اواخر قرن نوزده تاکنون شیدایی خود را نبست به مولوی نشان می‌دهد، همه اینها نشان‌دهنده آن است که ایرانی در مضمون حرف‌های زیادی برای گفتن دارد. اینها دارای تحلیل گفتمانی است. دنیا در دوران عقل‌گرایی به سراغ سعدی می‌رود، در دوران یأس و بوجگرایی و تعدد خاطر و دلهره و به هنگام وقوع جنگ جهانی به سراغ خیام می‌رود و امروزه هم که با بحران معنا مواجه است، به سراغ مولوی می‌رود. بنابراین ما به نقد بسیار نیازمندیم؛ زیرا این نقد است که قدرت بازشناسی و بازآفرینی میراث‌هایمان را به ما می‌بخشد و این کمترین فایده نقد است. اگر نقد بر ما سازیر شود و به صورت فرهنگ درآید، متوجه می‌شویم که زیر پای ما معادن بزرگی است و زمانی متوجه می‌شویم بر کوه‌هایی از جواهرات کلام بزرگان عرصه ادب نشسته‌ایم که پا به عرصه نقد بگذاریم. اگر نیکلسون و آنه ماری شیمل وجود مولانا را در کرده‌اند، قطعاً مان نیز می‌توانیم درک کنیم. شیمل به قدری مجذوب مولانا گردید که فتوای امام را درباره سلمان رشدی تأیید کرد؛ زیرا متوجه شده بود که عرفان، از جاذبۀ وجود محمد (ص)، عرفان شده و هستی یافته است. متأسفانه آنچنان که باید و شاید به مولوی توجه نکردایم و این ضعفی بزرگ است. روزی که تقی‌زاده، قرارداد پنجاه سال واگذاری اختیار نفت ایران را به انگلیس امضا کرد، همان روز کنگره بزرگداشت هزارۀ فردوسی برگزار گردید. این چگونه جامعه‌ای است که در چنین روزی کنگره بزرگداشت بزرگ‌ترین شاعر ملی خود را برگزار می‌کند؟ این به معنای بی‌توجهی و توهین به میراث یک ملت است. چنین اتفاقاتی مربوط به جوامعی است که نقد در آن جایی ندارد. اگر در جامعه ما نقد وجود داشت، تقی‌زاده که خود دانشمندی بزرگ و فاضل بود، جرأت نمی‌کرد چنین قرارداد ننگینی امضا کند؛ بنابراین بسیاری از این مسائل فرهنگی و اجتماعی، از عدم وجود نقد نشأت می‌گیرد.

از شما بسیار سپاسگزارم و امیدوارم مباحثت بسیار مفیدی که مطرح کردید مورد استفاده خوانندگان قرار بگیرد و فرصتی برای ادامه بحث فراهم آید.